

SOGNA

"Societa' Organizzata per Gioiesi in Nord America"

Settima Edizione

Natale 2002

Dearest Friends,

SOGNA is growing up! In 2003, SOGNA enters its third year of existence. So far, we have had two reunions with formal dinners and one picnic. This is the seventh newsletter and our mailing list is expanding. Receiving this edition are 73 e-mail addresses while the post office is delivering 184 paper copies. Of these, 154 are for US recipients, 11 go to Canada, 15 cross the Atlantic to Italy and 1 to Spain. Three issues go to Venezuela. I want to welcome all of you receiving SOGNA for the first time while apologizing for taking this long to add your name to the mailing list.

Wasn't it great? I am referring to our reunion and dinner of October 26, 2002. Of course, Don Guglielmo's and Andrea Salati's participation made all the difference in the world. Not only are they very important people from Gioi, but also two great individuals with the best interest of Gioi in mind.

Lieta Grompone was a third and unexpected guest from Gioi. She does not speak English, but she wants all of us to know we are in the hearts and minds of all the Gioiesi in Gioi.

SEVERINO D'ANGELO

Carissimi amici,

SOGNA cresce ed espande! Il 2003 e' il nostro terzo anno di esistenza. Finora, abbiamo gia' fatte due riunioni con pranzo e un picnic. Questa e' la settima newsletter e la lista d'indirizzi si allarga sempre di piu'. Adesso, 73 ricevete SOGNA via e-mail mentre 184 la ricevete per posta: 154 negli Stati Uniti, 11 in Canada, 15 in Italia, 1 in Spagna e 3 in Venezuela. Voglio dare il piu' caldo benvenuto a tutti voi che ricevete SOGNA per la prima volta, mentre vi chiedo scusa per non avervi inclusi prima nella nostra lista di indirizzi.

E' stata veramente magnifica! Mi riferisco alla nostra festa del 26 Ottobre, 2002. Con la loro partecipazione, Monsignor Don Guglielmo Manna e il Sindaco Dottore Andrea Salati hanno creato una differenza enorme. Questi due signori non solo sono personaggi molto importanti da Gioi, ma soprattutto, sono dedicati profondamente al benessere del paese.

La professoressa Lieta Grompone, la terza ospite da Gioi, ci ha sorpresi e onorati con la sua presenza. Lieta vuol dire a tutti che noi siamo "Figli di Gioi Lontani" e viviamo nel cuore di tutti i Gioiesi. **Grazie veramente di cuore! Lieta.**

Severino D'Angelo

SOGNA, 24972 Hon Ave, Laguna Hills, CA 92653

Telefono: (949) 494-0972 Fax: (949) 452-0666

E-Mail: sev@realtimedyno.com

Web Pages: www.gioicilento.com www.comunegioi.it

Organizzatori SOGNA

SEVERINO D'ANGELO,
President (949) 494-0972

ALBERTO INFANTE, Vice-
President (201) 935-4293

LUIGI D'ANGELO,
Treasurer (973) 389-1133

BIAGIO GRASSO,
Trustee (201) 460-8205

LUCIANO INFANTE,
Trustee (201) 507-8582

ROBERTO PARRILLO,
Trustee (201) 935-4293

ROBERTO RIZZO, MD,
Trustee (973) 812-9529

ANTONIO TORRACA,
Trustee (201) 933-0030

MARIO TORRACA,
Trustee (201) 935-2138

Contribuenti dagli USA

BRUNO, Joseph, MD
(616) 385-4671

CORRADO, Nick, Esq.
(201) 435-8772

D'ANGELO, Tony
(708) 246-6072

D'URSO, Carmelo
(201) 963-4545

FERRA, Caterina
(201) 384-6142

SGARELLA, Cathy
(201) 385-1379

Contribuenti dall' Italia

AGRESTA, Marila
Cucina di Gioi

BOZZANO, Lorenzo
Corrispondente

MANNA, Don Guglielmo
Parroco

PALLADINO, Raffaello
Web Page Mgr

REIELLI, Giacomo
Web Page Mgr

RIZZO, Nicola,
Corrispondente

RUGGIERO, Michele
Editore

SALATI, Andrea, MD
Sindaco

SALATI, Nicola
Corrispondente

SCARPA, Don Fernando
Sacerdote

VECCHIO, Gianpiero
Corrispondente



Gioi 1950

Town walls still visible, are accentuated by four towers (bottom-left). San Nicola campanile (top) before being rebuilt later in the 1950's.

WHY ARE WE GIOIESI ALL OVER THE GLOBE?

Recent history of Gioi

This question is particularly intriguing in light of the fact that before the unification of Italy with the annexation of the South in 1860, Southern Italians living under the Bourbons could not leave their country for love nor money. Passports were required not for traveling abroad, but to go from town to town within the small Kingdom. These travel restrictions were the Bourbons way to limit rebellions against their oppressive regime, Il Regno delle due Sicilie. The kingdom of the two Sicily's (I do not know why this name when there is only one Sicily) included the Mediterranean island and all of southern Italy to north of Naples.

Italians living in central Italy, ruled by the Pope and those living in northern Italy controlled by less repressive rulers, had more freedom to travel. For this reason, Italians who immigrated to the US before 1860, were mostly from the North. In the end, the Bourbon's traveling restrictions designed to keep their 125-year-old regime from collapsing from within, did not prevent Garibaldi from dismantling it from the outside. May 11, 1860, Garibaldi and his 1000 Camice Rosse (soldiers wearing red shirts) landed in Sicily, conquered the South and annexed it to the newly formed kingdom of Italy. By October 21, 1860 it was all over for the Bourbons. On this day, southern Italy in a plebiscite, voted to join the newly formed kingdom of Italy led by King Victor Emmanuel II. With the unification of Italy, the South gained the constitutional right to travel abroad and traveling they did. According to one account, the floodgates opened and Southern Italians started emigrating in mass wherever they could in search of a better life.

The USA, "the land of opportunity" was among their favorite destinations. Gioiesi took advantage of the newly gained freedom as well. Ellis Island that keeps records from 1880 to 1924 lists many of our predecessors and ancestors, including my grandfathers. Both men came to the US and returned to Italy twice before WWI. Later, neither of them returned to the US primarily because the American immigration laws changed at the end of World War I, and Italians could no longer come to America at will.

Notwithstanding the large emigrations to the Americas; for the most part, Gioi's peasant lifestyle did not change with the unification of Italy until 50 years ago. During this period, as for centuries before, The Gioiese population consisted primarily of peasants working the land for food and survival. A good number were shopkeepers, tradesmen, professionals and property owners. As a whole, this was the same population mix, living the same lifestyle that had characterized Gioi since its origins in the dark ages of the first millennium.

In the past, people had come and gone, but everlasting fundamental lifestyle changes did not begin and the population exodus did not occur in our little town until 1952. Within a couple years of 1952, TV came to town, running water reached our houses for the first time and immigration laws to the US became more liberal. However, in my opinion, what threw Gioi's population floodgate wide-open, were Ciccio Beltrami and his brother in law, Nicola Di Matteo. August 25, 1952, these two decided to leave town in search for a better life in Switzerland as guest workers. Before them, people had emigrated west and across the ocean but not north to nearby central Europe and northern Italy.

After Ciccio's and Nicola's pioneering trip, Gioiesi in large number realized that it was not necessary to immigrate to the American continents to find a better life. Switzerland was closer and more accessible. Thereafter, others discovered that working in Germany was also a possibility and northern Italy was next. In no time Gioiesi were flocking to all these locations. When they returned home, they were known as Svizzeri or Svizzeresi, Germanesi and Milanesi depending whether they were returning from Switzerland, Germany or Milano. *(More in the next issue.)*

SEVERINO D'ANGELO

Below is the first part of the history of Gioi by Don Guglielmo. This installment covers Gioi from the beginning as a Roman outpost, to the arrival of the Lombard's in the 700's, to the Golden Age of the 1500's. As it is expected from Don Guglielmo, this is beautifully written. Is there any one among you interested in translating it in English?

GIOI, NEL LUNGO PERIODO TRA MEMORIA E ATTUALITA' *Breve storia di Gioi*

Non si può guardare con serenità al futuro di una comunità se non si ha il coraggio di distendere la propria anima nelle profondità della memoria storica e scavare in essa, per trovarci non solo il godimento delle proprie radici, ma soprattutto quel *motus* interiore che stimola l'impegno nel presente. Il passato deve interpellare il presente, per rendersi ad esso contemporaneo in una dualità di orizzonte, che, pur facendoli rimanere distinti e separati, tuttavia pone, in un'ottica unitaria, storia ed interprete, facendo diventare la storia "magistra vitae".

Oggi gli abitanti di Gioi gridano una paura quasi escatologica, che nasce dal comune sentimento di gran parte dei piccoli centri

cilentani, che assistono ad un lento processo di disgregazione e di quasi sicura scomparsa. Di fronte a tale situazione ritengo che sia necessario rileggere la storia di questo paese nella sua ricchezza ideale, culturale, sociale, economica, religiosa e porre fine a quella fuga che, intesa come rimedio, illude i deboli e uccide la memoria.

Gioi, pur avvolto nel mistero leggendario delle sue origini, è certamente una fulgida stella della *Kora* di Elea, che ha emanato luce di cultura e di civiltà, frutto di quella Scuola dell' "Essere" parmenideo, che costituisce l'arcata di un ponte meraviglioso che unisce la cultura greca alla nascita della cultura e del pensiero occidentali. Divenne " sede probabile di un

Gioi 1953- Processione Near

Castello. Notice unpaved street, public fountain on left later removed, walls still un-plastered.

Anche la costruzione della cappella di S. Maria della Porta, di stile romanico, risale a questi anni. E' proprio in questo tempo che risulta una preminenza esercitata da Gioi, soprattutto nel campo dell'amministrazione della giustizia e dei diritti feudali. Tale prestigio fu conservato durante i secoli XIII e XIV, in cui la struttura feudale rimase compatta e sostanzialmente integra. Lo Stato di Gioi comprendeva dieci università e, come in tutta la Baronia del Cilento, la borghesia risultava particolarmente attiva.

Nell'Università di Gioi, come nelle altre del Regno, vi furono i giudici che venivano eletti

dal popolo nell'assemblea dei capifamiglia nella *sedile*, dove si deliberavano i maggiori bisogni dell'Università. La forte e progressiva crescita di Gioi in questo periodo e nel secolo successivo, contribuì a renderlo sempre più importante e, nonostante vi fossero nel Cilento malattie, carestie, tuttavia Gioi si meritò la predilezione dalla regina Giovanna di Napoli, che concesse "privilegi e benefici particolari", tra cui principalmente la fiera di S. Giacomo. Nella seconda metà del sec. XV, con gli Aragonesi, mentre sembrava diffondersi dovunque un periodo di impoverimento, per Gioi vi fu un "rifiore di iniziative commerciali e artigianali che fecero conoscere il luogo fino ai centri toscani". Nello stesso tempo "si diffuse la prassi di raccogliere in repertori" unici l'assieme delle norme e consuetudini locali per averne un riconoscimento legale da parte del principe. La politica degli Aragonesi a favore delle Università portò alla nascita e all'affermazione della personalità giuridica di queste terre, che trovava garanzia negli Statuti.

Anche lo Stato di Gioi si diede questi Statuti, che "furono pubblicati il 16 maggio 1520 in un pubblico parlamento regolarmente convocato a suon di campana". Senza dubbio è questo il periodo maggiormente apprezzabile della storia di Gioi, in quanto si riuscì a coniugare un primato, fondato su una intensa attività

presidio romano e poi longobardo" dopo che "nel sec. VIII la penetrazione longobarda aveva inferto un colpo mortale a Velia". Nello stesso tempo certamente dovette subire l'invasione dei Bizantini, che nel sec. IX, dopo un loro progressivo indebolimento, lasciarono spazio al pericolo arabo. Agli inizi del sec. X, dopo l'insediamento dei Saraceni ad Agropoli e la fuga del Vescovo di Capaccio, la contea di Gioi rimase compresa nel territorio di questa vasta diocesi. Intorno all'anno Mille anche a Gioi fu molto incisiva, come in tutto il territorio cilentano, l'azione dei monaci greco-bizantini e latini, che con l'aiuto di coloni liberi o dipendenti, contribuirono a migliorare il patrimonio fondiario, ad attivare mulini ad

acqua, a disboscare aree sempre più vaste, a costruire strade. Il prestigio di Gioi aumentò soprattutto nel periodo dei Normanni, quando venne considerato "un centro di difesa e anche un centro per l'amministrazione della giustizia decentrata". Risale a questo periodo l'esistenza certa del Castello, di cui oggi resta solo qualche piccolo rudere. "Del sec. XII sono riportate notizie dell'attività a Gioi di Fusco, "iudice" del castello "Joe" e dei giudici pro tempore Guido e Alexandro "iudices Joae". "Di questo periodo è anche la costruzione di una cinta muraria più efficiente e rispondente alle tecniche introdotte dai nuovi signori".



produttiva di opere importanti che in parte ancora oggi danno lustro al paese e un'intensa attività economica, alimentata soprattutto da iniziative artigianali e commerciali. Infatti nel 1466 iniziò la costruzione del Convento di S. Francesco da parte dei Frati Francescani Conventuali con la partecipazione e il contributo di tutta l'università di Gioi; i lavori furono ultimati dopo oltre un secolo. Nel 1520 iniziarono i lavori di costruzione del Convento di S. Giacomo accanto alla preesistente chiesa di S. Giacomo, da cui prese il nome, destinato ad accogliere fanciulle di famiglie nobili e benestanti. Di questo periodo sono consistenti le testimonianze sull'esistenza di diverse chiese aperte al culto, che rivelano un'intensa vita religiosa, propria di tutto il popolo cilentano, che ancora oggi, talvolta, esprime una religiosità fatta di tradizioni, di folklore, di quello spirito popolare non alimentato di fede, ma soltanto di abitudine tradizionale-popolare, oggetto dell'indagine antropologico - culturale. (Continuera' nella prossima edizione.)

DON GUGLIELMO MANNA

This next section by Michele Ruggiero, is recounting the history of the Italian flag. First introduced by Napoleon for the Italian troops fighting in his army, the tricolor green, white and red, later became the symbol of the Italian independence movement.

TUTTO INCOMINCIO' COSI. Un capitolo di storia Italiana. Dal verbale della Sessione XIV del Congresso Cispadano "Reggio Emilia, 7 Gennaio 1797, ore 11. Sala Patriottica.

Gli intervenuti sono 100, deputati delle popolazioni di Bologna, Ferrara, Modena e Reggio Emilia. Giuseppe Compagnoni di Lugo fa mozione che si renda universale lo Stendardo o Bandiera Cispadana di tre colori Verde, Bianco e Rosso e che questi tre colori si usino anche nella Coccarda Cispadana, la quale debba portarsi da tutti. "Vien edecretato." Il Tricolore Italiano, dai colori bianco, rosso e verde, fu consacrato quale simbolo della patria il 7 gennaio 1797 a Reggio Emilia, dal Congresso dei rappresentanti di Bologna, Ferrara, Reggio Emilia e Modena, lo stesso Congresso che pochi mesi prima aveva proclamato la nascita della Repubblica Cispadana. Autore della proposta fu il patriota e letterato Giuseppe Compagnoni (Lugo 1754 - Milano 1833), rappresentante della città di Lugo. Il Tricolore aveva però già fatto la sua apparizione sul suolo italiano nel settembre 1796. Sarà lo stesso Napoleone Bonaparte a darne l'annuncio al Direttorio in una lettera nella quale è scritto che la Legione

Lombarda, appena costituita, aveva scelto come propria bandiera "nazionale" il Tricolore bianco, rosso e verde. Adottato come simbolo nazionale anche dalla Repubblica Italiana e successivamente dal Regno d'Italia, il Tricolore seguì le fortune napoleoniche e con la Restaurazione scomparve dall'Italia. I vecchi regimi ripresero le loro tradizionali bandiere, mentre la Carboneria adottò come proprio simbolo un drappo dai colori rosso, blu e nero: gli stessi della Repubblica Partenopea. La bandiera bianca, rossa e verde apparirà di nuovo in Italia nel 1831, con la costituzione della Giovine Italia. Il suo fondatore, Giuseppe Mazzini, farà di essa il simbolo della libertà e della volontà di rinnovamento e di unità nazionale del popolo italiano. Il Tricolore della Giovine Italia recava, da una parte, la scritta: "Libertà, Uguaglianza, Umanità"; e dall'altra: "Unità, Indipendenza". Da questo momento l'idea dell'unità e dell'indipendenza nazionale e il Tricolore vengono strettamente associati nella mente degli italiani. Dalla spedizione di Savoia del 1834, non c'è moto o sollevazione popolare che non avvenga all'insegna del Tricolore. Nel marzo 1848 i milanesi insorgono contro l'Austria agitando il Tricolore e cantando l'Inno di Mameli. Ciò, probabilmente, spinse Carlo Alberto ad assicurare al Governo provvisorio lombardo che le sue truppe avrebbero varcato il Ticino sotto le insegne del Tricolore (con lo scudo sabauda al centro), nonostante lo Statuto concessivo pochi giorni prima avesse solennemente proclamato, all'art. 77, che "Lo Stato conserva la sua Bandiera [croce bianca in campo rosso, n.d.r.]: e la coccarda azzurra e la sola nazionale". Il Tricolore, adottato perfino dalle milizie borboniche e papali in un primo tempo inviate in soccorso dei Lombardi, sarà anche la Bandiera di Venezia e dal Governo insurrezionale della Sicilia e sventolerà in tutti i vecchi Stati italiani. Uno dei primi decreti della Repubblica Romana dichiarerà, il 12 febbraio 1849, il Tricolore Bandiera nazionale. Pur mancando un'esplicita sanzione normativa, il Tricolore è ormai diventata la bandiera nazionale italiana: la materia riguardante la bandiera verrà, infatti, organicamente disciplinata dopo la Grande Guerra con il regio decreto-legge 24 settembre 1923, n. 2072, convertito nella legge 24 dicembre 1923, n. 2264. E nel 1947 il Tricolore, ovviamente privo del simbolo della dinastia sabauda, viene introdotto nella Costituzione repubblicana, che all'art. 12 così recita: "La Bandiera della Repubblica è il tricolore italiano: verde, bianco e rosso, a tre bande verticali di eguali dimensioni".

MICHELE RUGGIERO

In the next column, is Gioi's mayor's speech at the SOGNA dinner October 26, 2002.

Discorso del Sindaco Dtt. Andrea Salati al pranzo SOGNA il 26 Ottobre, 2002.

Sono onorato e molto molto emozionato per essere qui, finalmente, in mezzo a voi. E soprattutto perché la mia presenza qui significa la presenza in mezzo a voi, per la carica di sindaco, dei gioiesi di Gioi in questa riunione dei gioiesi d'America. Come voi, che avete avuto esigenza di ritrovarvi, anche io tengo molto alle nostre radici e come voi ho voglia di memoria e di ritrovare antichi affetti. E questa di oggi è l'occasione giusta. Difatti, la nostra partecipazione, mia e di don Guglielmo, vero grande punto di riferimento della vita quotidiana di Gioi, rappresenta l'opportunità per incontrare chi già conosciamo e di far conoscenza con chi, finora, non abbiamo avuto possibilità di farlo. E di questo insieme agli organizzatori, ringrazio in particolare Severino D'Angelo che ha ideato SOGNA per i gioiesi d'America.

Insomma, questo incontro rappresenta il momento per rinsaldare vincoli, rapporti ed affetti che la lontananza e le vicende della vita quotidiana affievoliscono. La dimensione internazionale di Gioi è data proprio dalla vostra emigrazione, che è stata ed è indispensabile per il suo sviluppo economico. I gioiesi d'America non si possono e debbono dimenticare e perciò eccoci qui per affermarlo con forza. Ho riflettuto molto su questo in questi giorni di permanenza tra di voi. Gli incontri con molti di voi, la partecipazione di oggi molto numerosa lasciano un segno incancellabile nella mia mente e nel mio cuore, che porterò ben custodito per sempre, cercando di raccontare sensazioni indescrivibili alla comunità di Gioi.

Certamente, chi come me che è impegnato nelle istituzioni non può far a meno di queste esperienze e perciò deve farsi avanti per rendersi disponibile. L'ho fatto e ne sono pienamente soddisfatto.

Grazie, grazie di cuore per avermi dato questa grande opportunità. Abbiamo voluto, pensando di fare cosa gradita, come Amministrazione Comunale a nome della comunità di Gioi, ricordare questo incontro con una stampa di Mario Romano, pittore gioiese illustre, sempre disponibile per gli avvenimenti importanti di Gioi. La stampa, che potete ritirare a cura degli organizzatori, una a famiglia, raffigura il panorama di Gioi o il chiostro di S. Francesco. Potete scegliere il soggetto che più vi piace, incorniciarlo e tenerlo in bella mostra nella vostra casa. Per l'Associazione, poi, abbiamo pensato ad un gagliardetto riproducente lo stemma di Gioi. Prima di chiudere voglio congratularmi per il vostro alto tenore di vita e per come tenete alto il nome di Gioi nella nazione più ricca e più potente del mondo. Questo rende onore non solo a voi che siete gli attori, ma a tutti i gioiesi che in questo momento mi onoro di rappresentare. Ed ho anche il dovere di ricordare i più anziani gioiesi d'America qui

presenti, che hanno aperto la via dell'emigrazione: i coniugi Faluccio e Caterina Ferra, Giuseppe Marmora, Livia Grompone, Ciccillo Salati, Giuseppe Santomauro, Carmelo D'Urso, Benito Scarpa ed in particolare Attilio Rizzo, il padre putativo, il consigliere, l'amico sempre disponibile. Chiudo davvero. Vi abbraccio forte e con grande affetto, con l'augurio di poterlo fare a Gioi in un futuro immediato e semmai di nuovo qui in un futuro prossimo. Viva i Gioiesi, viva Gioi.

DOTTOR ANDREA SALATI

Below, is Don Guglielmo speech at the SOGNA dinner October 26, 2002.

INTERVENTO DI DON GUGLIELMO ALLA RIUNIONE DEL 26.10.2002

Sono veramente contento di trovarmi in mezzo a voi, carissimi amici. Porgo a tutti il più caro e affettuoso saluto. Vi porto anche i saluti affettuosi del nostro Vescovo, S.Ecc.za Mons. Giuseppe Rocco FAVALE, con il quale sono stato proprio nei giorni scorsi e a cui confidavo il mio viaggio tra di voi. La mia gioia mi viene dalla certezza che questa riunione di Gioiesi in America non è altro che un mio permanere tra amici, a cui ho diretto il mio interessamento e soprattutto il mio lavoro. A voi esprimo il mio affetto e la mia riconoscenza, cosciente che ogni volta che sono venuto tra di voi, avete avuto sempre tanta attenzione e tanta stima. Sono ben sette volte che io ritorno in questo paese., poiché io ho qui in America due fratelli, uno in Jersey City e un altro in Stamford Connecticut.

Non vengo in mezzo a voi per abitudine e tanto meno per chiedere offerte, come purtroppo spesso si è soliti fare, in occasione di feste o di altre circostanze simili; io sono in mezzo a voi perché amo i gioiesi e amo Gioi e desidero che il nome di Gioi sia conosciuto nel mondo. Voi avete questo compito: tenere alto il nome di Gioi nel mondo e rendere omaggio con gratitudine al vostro paese che vi ha dato le origini e che sempre desidera accogliervi nel suo grembo. Conosco le vostre virtù: la vostra capacità di lavoro, la forza del coraggio che vi ha accompagnati nei numerosi sacrifici che siete stati costretti ad affrontare; sono a conoscenza di tante vostre sofferenze, del corpo e dello spirito. Vi ammiro perché siete stati capaci di tenere duro e di perseverare, per cui oggi posso vedervi tutti nella vostra agiatezza materiale e nella distensione dello spirito che vi garantisce un degno futuro, che io vi auguro con tutto il cuore. Leggo sui vostri volti la soddisfazione che provate in questa meravigliosa serata. Mentre sono contento per voi che vi trovate qui in America, nello stesso tempo sarebbe interessante e quanto mai fruttuoso vedere

voi ritornare a Gioi per una circostanza simile, fare festa in un ristorante in Italia, riuniti insieme Gioiesi d'America e Gioiesi di Gioi. Sì, vi invito tutti a venire a Gioi, a

trovare una circostanza in cui ci possiamo incontrare. Magari ne parleremo con gli organizzatori per vedere fino a che punto la proposta potrebbe trovare fattibilità. Vi

auguro sempre tanto successo e soprattutto una felice permanenza negli U.S.A.

DON GUGLIELMO MANNA

MORTI

Mario Ferra, anni 40, 13 Settembre, 2002

Nicola Ferra, 87 anni, 3 Novembre, 2002

Viggiuddo Scarpa, 87 anni,
19 Novembre, 2002

Mariannina Rizzo-Barbato, 84 Anni,
24 Novembre, 2002

Giuseppina Scarpa-Gogliucci, 89 anni,
nata a Orria morta a Gioi
24 Novembre, 2002

Carmela Infante-Salati, 94 anni,
7 Dicembre, 2002

It has been another sad half-year for Gioi with 6 deaths. The year is not quite over and yet a total of 17 young and old Gioiesi have died, while only 4 babies were borns. . (Please see the previous SOGNA issue for Nicola's report on the first half of 2002).

CONTRIBUENTI ALLA FESTA DI S. NICOLA 19 AGOSTO, 2002.

MY apologies to the four below omitted by error previously. Severino

Cocca, Antonietta
Marmora, Tony
Marmora, Carmelo
Salati, Franco

Contributors' list for Festa del Rosario will be published as soon as available.

Castello Gioi- (Circa 1953.) *The flowerbeds are missing but the fountain is already built.*

NOTIZIE DA GIOI A CURA DI NICOLA RIZZO

Il 05-11-02 si sono festeggiati a gioi i 100 anni di Gogliucci Maria Carmela.

*Carmelia Gogliucci is 100! She is the oldest person born and still living in Gioi. I was born just a few steps from where she still lives and I have known her all my life. She remains a very special person to me. **Buon Compleanno Carmelia! Severino***

Iragazzi di Gioi hanno formato una società di calcio che inizierà da una serie inferiore del settore cilentano.

The boys from Gioi are getting serious about playing soccer. They have joined an official league in the region of Cilento.

NATI

Manuel nato in ottobre a Marco e Maria Siringano.

MATRIMONIO

FrancaMaria Bianca e Marco Morra sposati in agosto.

Viva Gioi!

THANK YOU, ORGANIZERS FOR DOING SUCH A MAGNIFICENT JOB!

Organizing a dinner party of such a large scale is not easy and takes a great deal of time. Thank you! Alberto, Gigino, Luciano, Antonio, Roberto Rizzo, Roberto Parrillo e Mario. In addition, I want to congratulate Alberto for becoming SOGNA vice-president and to Gigino for taking on the responsibility of treasurer. Both men truly love Gioi and are dedicated to making SOGNA a success.

BUON NATALE - MERRY CRISTMAS
BUON ANNO - HAPPY NEW YEAR

A tutti un felicissimo 2003!

*We want to wish you all the happiness in the world for 2003!
Above all, we pray for a year free from hate and terrorism; but
full of co-operation with our peers and tolerance for the different minded.*

With LOVE to you all,
Un caldo abbraccio a tutti da,

*Severino, Alberto, Luigi, Biagio, Luciano,
Roberto P., Roberto R., Antonio e Mario*

SOGNA

Societa' Organizzata per Gioiesi in Nord-America

24972 Hon Ave, Laguna Hills, CA 92653

FIRST CLASS MAIL